



COMUNE DI FERRARA

Città Patrimonio dell'Umanità



## ISTITUZIONE dei Servizi Educativi, Scolastici e per le Famiglie Direzione

ALLEGATO A)

### **CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DELLA GESTIONE DELLE ATTIVITÀ SOCIO-EDUCATIVE E RICREATIVE DEI CENTRI RICREATIVI ESTIVI PER L'ANNO 2017.**

Il Comune di Ferrara intende affidare la gestione delle attività socio-educative e ricreative nei propri Centri Ricreativi Estivi per la prossima estate 2017 mediante gara d'appalto. La Ditta Aggiudicataria si dovrà impegnare ad organizzare, gestire e coordinare gli interventi, rispettando i contenuti del Capitolato sotto riportato.

- ART. 1 OGGETTO DELL'APPALTO
- ART. 2 FINALITA' DEL SERVIZIO
- ART. 3 DURATA DELL'APPALTO
- ART. 4 IMPORTO PRESUNTO DELL'APPALTO
- ART. 5 SEDI
- ART. 6 CALENDARIO DEL SERVIZIO
- ART. 7 GESTIONE
- ART. 8 ONERI A CARICO DELL'IMPRESA APPALTATRICE
- ART. 9 DESCRIZIONE DEL SERVIZIO IN APPALTO
- ART. 10 FIGURE PROFESSIONALI RICHIESTE
- ART. 11 EDUCATORI PER L'INTEGRAZIONE DEI RAGAZZI DISABILI
- ART. 12 ADEMPIMENTI INERENTI LA SICUREZZA NEI LUOGHI DI LAVORO
- ART. 13 OBBLIGHI E RESPONSABILITA' DEI SOGGETTI AGGIUDICATARI
- ART. 14 CORRISPETTIVO D'APPALTO E MODALITA' DI PAGAMENTO
- ART. 15 TRACCIABILITA' DEI FLUSSI FINANZIARI
- ART. 16 DIVIETO DI CESSIONE DEL CONTRATTO – CESSIONE DEL CREDITO
- ART. 17 -ATTIVITA' A CARICO DELL'ISTITUZIONE
- ART.18 CONTROLLI SUL SERVIZIO
- ART. 19 ASSOGGETTAMENTI FISCALI
- ART. 20 DEPOSITO CAUZIONALE
- ART. 21 DIRITTO DI SCIOPERO E ASSEMBLEE SINDACALI
- ART. 22 RECESSO
- ART.23 RECESSO PER GIUSTA CAUSA
- ART. 24 PENALI
- ART.25 RISOLUZIONE DEL CONTRATTO
- ART. 26 PROCEDURE DI AFFIDAMENTO IN CASO DI FALLIMENTO  
DELL'ESECUTORE O RISOLUZIONE DEL CONTRATTO
- ART. 27 DIVIETO DI SUBAPPALTO

ART. 28 POLITICA INTEGRATA QUALITA'– AMBIENTE- SOSTENIBILITA' EVENTI DEL  
COMUNE DI FERRARA

ART. 29 TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

ART. 30 FORO COMPETENTE E DEFINIZIONE DELLE CONTROVERSIE

NORME DI RINVIO

\*\*\*\*\*

## **DEFINIZIONI**

Per "Comune o Amministrazione Comunale o A.C." si intende il Comune di Ferrara che affida al Contraente il servizio al presente capitolato.

Per Istituzione si intende l'Istituzione dei Servizi Educativi, Scolastici e per le Famiglie, organismo strumentale del Comune di Ferrara dotato di autonomia gestionale, non avente propria personalità giuridica.

## **Art. 1 - OGGETTO DELL'APPALTO**

Il presente appalto ha per oggetto l'affidamento della gestione del servizio denominato "CENTRI RICREATIVI ESTIVI DEL COMUNE DI FERRARA - ANNO 2017", (di seguito denominato CRE) servizio educativo, ludico, sportivo e culturale rivolto a ragazzi in età compresa tra 6 e 14 anni, o che comunque frequentano la scuola dell'obbligo.

Il servizio CRE si svolge nel periodo estivo presso le sedi scolastiche del territorio comunale.

## **Art. 2 – FINALITA' DEL SERVIZIO**

I Centri Ricreativi Estivi sono un servizio educativo organizzato dal Comune di Ferrara ed aperto a tutti i ragazzi e le ragazze della scuola primaria e della scuola secondaria di primo grado residenti, in via prioritaria, nel Comune di Ferrara.

I centri hanno l'obiettivo di offrire esperienze estive in grado di fornire ai ragazzi e alle ragazze una vacanza in città, all'insegna di attività ludiche, della scoperta della natura, di uscite nel territorio e di esperienze che aiutino al consolidamento del rispetto per sé e per gli altri, favorendo l'autonomia organizzativa in esperienze di gruppo, in attività di movimento individuali e di squadra.

Il gioco, all'interno dei Centri estivi, è la forma prioritaria di attività, in quanto favorisce la realizzazione di contesti in cui ragazze e ragazzi, divertendosi, costruiscono la loro identità e da cui traggono motivazioni ad agire, a pensare a relazionarsi con gli altri e con l'ambiente, a riconoscersi in un gruppo, a lasciare traccia dei loro pensieri e della loro immaginazione.

Pertanto si prevedono laboratori, gite, attività culturali, sportive e ludico-ricreative, con un'attenzione specifica all'utilizzo e alla valorizzazione delle risorse e degli ambienti naturali esistenti nel territorio oltre che delle tradizioni locali.

Le finalità del servizio, in continuità con gli obiettivi educativo-pedagogici generali dei Servizi dell'Istituzione, sono le seguenti:

- favorire l'accrescimento della conoscenza del sé attraverso la stimolazione dell'immaginario e della creatività;
- favorire la socializzazione, la comunicazione, la solidarietà, l'educazione alla pace e alla legalità;
- favorire l'integrazione di tutti i ragazzi e le ragazze, valorizzando le loro diversità, anche attraverso il gioco cooperativo;
- favorire la conoscenza del territorio, della città e della provincia, con particolare attenzione al mondo della natura e alla salvaguardia dell'ambiente;
- sollecitare l'interesse alla conoscenza del mondo dell'arte e della cultura in tutte le sue accezioni;

- diffondere i valori dello sport facendo conoscere e sperimentare attività ludico-sportive, utilizzando le strutture presenti sul territorio.
- stimolare le competenze dei ragazzi e delle ragazze con attività innovative e/o sperimentate durante il periodo scolastico;
- sensibilizzare alle tematiche, del consumo critico e del risparmio energetico, in linea con i principi dell'Amministrazione comunale.

### **Art. 3 – DURATA DELL'APPALTO**

Il servizio CRE per l'estate 2017 si svolge nel periodo **3 luglio – 28 luglio 2017 compresi**. Per gli anni successivi i CRE si svolgeranno prevalentemente nel mese di luglio, in un periodo analogo.

Il soggetto aggiudicatario dovrà garantire la propria attività, in stretto raccordo con l'Istituzione, anche prima dell'inizio e dopo la fine del servizio CRE per le riunioni di programmazione, i sopralluoghi, i rendiconti e le verifiche finali e tutte le altre attività necessarie prima e dopo lo svolgimento del servizio, per garantirne il buon andamento.

La durata dell'affidamento è annuale e decorre dalla comunicazione di avvio dell'esecuzione.

Alla scadenza il rapporto si intende risolto di diritto senza obbligo, né onere di disdetta.

Perdurando le condizioni che hanno determinato il ricorso al presente appalto e qualora il servizio sia stato svolto in maniera pienamente soddisfacente, accertato il pubblico interesse e la convenienza alla ripetizione del servizio, verificate le compatibilità di bilancio, il Comune di Ferrara si riserva la facoltà di procedere alla ripetizione del servizio, ai sensi dell'art.63 comma 5 del D.Lgs. 50/2016, agli stessi patti e condizioni, di anno in anno per i tre anni successivi alla stipulazione del contratto iniziale.

Ricorrendo i suddetti presupposti, svolte le opportune verifiche e presi i debiti accordi, l'affidamento del servizio avverrà di anno in anno, mediante comunicazione da inviare all'aggiudicatario entro e non oltre il 30 aprile di ciascun anno. L'Aggiudicatario è obbligato ad accettare la ripetizione.

Ai sensi dell'art. 106 comma 12, la stazione appaltante, qualora in corso di esecuzione si renda necessario un aumento o una diminuzione delle prestazioni fino a concorrenza del quinto dell'importo del contratto, può imporre all'appaltatore l'esecuzione alle stesse condizioni previste nel contratto originario. In tal caso l'appaltatore non può far valere il diritto alla risoluzione del contratto.

### **Art. 4 – IMPORTO PRESUNTO DELL'APPALTO**

L'importo presunto del servizio CRE per l'anno 2017 è di € 64.000,00 al netto dell'IVA, più oneri di sicurezza per € 200,00 (IVA esclusa) non soggetti a ribasso, per un totale di € 64.200,00, che è comprensivo di tutte le attività, interventi e prestazioni previste nel presente capitolato.

Tale importo è stato stimato sulla base del numero massimo degli iscritti previsto (n.200), delle sedi attivate (successivo art. 5), e comprensivo degli oneri di cui al successivo art.8.

L'importo complessivo presunto dell'appalto, comprensivo di ogni facoltà di ripetizione prevista nel presente capitolato, sensi dell'art. 35 del D.Lgs. 50/2016, è di € 256.000,00 al netto dell'IVA oltre €. 800,00 iva esclusa per oneri di sicurezza.

### **Art. 5 – SEDI**

I CRE si svolgono presso le sedi scolastiche del Comune di Ferrara in possesso dei requisiti rispondenti alla normativa vigente, che l'Istituzione individua discrezionalmente di anno in anno secondo criteri di opportunità.

E' riportato l'elenco delle scuole che, previa verifica di fattibilità circa la compatibilità con i programmi delle manutenzioni e in accordo con i Dirigenti scolastici, saranno sedi dei CRE nel 2017.

<b>Sedi Scolastiche</b>	<b>Luglio (03 - 28) n. max utenti</b>
- <b>Scuola Primaria Poledrelli</b> Via Mario Poledrelli, 3	<b>60</b>
- <b>Scuola Primaria G. Pascoli</b> Via Poletti, 65	<b>80</b>
- <b>Scuola Secondaria 1° Grado C.Tura – Sede di Barco</b> Via S. Battara, 51 – Barco	<b>60</b>
<b>TOTALE</b>	<b>200</b>

#### **Art. 6 – CALENDARIO DEL SERVIZIO**

Il servizio CRE 2017 funzionerà da **Lunedì 3 a Venerdì 28 Luglio 2017 compresi**, con orario giornaliero dalle ore 7,30 alle ore 17,30, per n.5 giorni/settimana dal lunedì al venerdì.

#### **Art. 7 – GESTIONE**

Le attività inerenti il servizio oggetto dell'appalto dovranno essere svolte dai soggetti aggiudicatari con propri capitali e mezzi tecnici, con proprio personale, con propri materiali, mediante la propria organizzazione, a proprio totale rischio e nel rispetto di quanto stabilito nei corrispondenti articoli del presente capitolato.

#### **Art.8 - ONERI A CARICO DELL'IMPRESA APPALTATRICE**

Sono a carico del soggetto aggiudicatario i seguenti oneri:

- materiale informativo circa il programma delle attività;
- materiale necessario allo svolgimento dei servizi e delle iniziative previste (ludico-sportive, di cancelleria, per eventuali feste/incontri con genitori e ragazzi);
- materiali di consumo necessari per le pulizie degli ambienti;
- prodotti per l'igiene personale degli utenti (es. carta igienica, sapone liquido, carta asciugamani, guanti in lattice, ecc.);
- il costo dei biglietti d'ingresso in piscina, il costo al mare delle attrezzature necessarie, le spese per le due uscite didattiche con pranzo al sacco nel bosco e parco naturale.

#### **Art. 9 – DESCRIZIONE DEL SERVIZIO IN APPALTO**

**A) Attività.** Il servizio dei CRE dovrà comprendere le seguenti attività:

##### **• Attività da organizzare nella sede assegnata:**

accoglienza, giochi di socializzazione, laboratori manuali ed espressivi, sport, tornei, ecc usufruendo del proprio personale e/o avvalendosi di collaborazioni esterne. Sono da includere nel programma anche attività ed iniziative proposte dall'Istituzione nell'ambito della programmazione estiva.

##### **• Attività da organizzare fuori sede:**

visite in città o nelle immediate vicinanze a luoghi di interesse culturale e di svago, attività sportive, in piscina e in altre strutture individuate dal soggetto proponente, attività ludico-ricreative, usufruendo del proprio personale e/o avvalendosi di collaborazioni esterne.

Per ciascun CRE dovrà essere organizzata almeno una volta alla settimana una gita al mare dell'intera giornata o una uscita in piscina e due volte nel mese un'uscita in un bosco o parco naturale con pranzo al sacco; la Ditta aggiudicataria provvederà a farsi carico della spesa relativa al costo di ingresso dei ragazzi in piscina, del costo delle

attrezzature necessarie (ombrelloni e lettini/sdrai) al mare e del costo dell'organizzazione delle due giornate nel bosco e parco e di ogni altro onere conseguente. In sede di gara la Ditta dovrà pertanto considerare e prevedere tali oneri di spesa.

Le gite nel bosco/parco naturale, al mare e le uscite in piscina saranno raggiungibili con i mezzi di trasporto forniti dall'Amministrazione comunale.

L'AC metterà a disposizione scuolabus e pullman Gran Turismo in numero sufficiente a garantire le altre uscite programmate che non potranno essere più di una per settimana. Il programma delle uscite deve essere concordato prima dell'inizio di ogni turno.

**B) Rapporto numerico.** All'interno dei CRE il numero degli educatori richiesto è determinato in base al rapporto di almeno 1 educatore ogni 20 ragazzi.

In presenza di ragazzi con disabilità certificata (ex legge 104) è previsto l'impiego di educatori per l'integrazione forniti dal soggetto attualmente gestore del servizio di integrazione scolastica di bambini ed alunni disabili nelle scuole del territorio comunale di Ferrara. Il rapporto educatori/ragazzi disabili è deciso dall'Unità Organizzativa Integrazione – U.O.I. - del Comune di Ferrara in raccordo con i servizi Socio Sanitari competenti.

Il personale per l'integrazione scolastica, in supporto agli educatori di ogni gruppo, all'interno del quale sono presenti ragazzi con disabilità, sarà pertanto garantito da altro soggetto.

L'orario di servizio degli educatori per l'integrazione scolastica sarà stabilito dall'Unità Organizzativa integrazione, sulla base dei bisogni specifici dei ragazzi iscritti.

Presso le sedi dei CRE la presenza di personale ausiliario dovrà essere assicurata dalla ditta aggiudicataria del presente appalto nell'intero arco orario di apertura del centro estivo e dovrà essere in numero adeguato alle iscrizioni dei ragazzi.

**C) Sorveglianza e pulizia spazi e sedi:** Il soggetto aggiudicatario si impegna a garantire il rispetto delle normative igienico-sanitarie nelle sedi dei CRE. E' richiesta la pulizia giornaliera delle strutture, sia all'interno che all'esterno, la pulizia e sanificazione dei tavoli della mensa prima dei pasti; la pulizia straordinaria dovrà essere svolta negli orari in cui non viene svolta l'attività e a fine turni (i locali dovranno essere riconsegnati nelle medesime condizioni igieniche in cui sono stati presi in carico); andranno inoltre garantiti eventuali interventi di pulizia al bisogno.

**D) Erogazione pasti:** Il soggetto aggiudicatario, deve fornire adeguate figure professionali che svolgano tutte le attività connesse alla refezione, compresi i compiti di predisposizione della mensa, riordino e pulizia mensa oggetto dell'appalto.

Particolare cura deve essere prestata alla verifica e al monitoraggio continuo di aspetti legati alla nutrizione (ad esempio le diete personalizzate, le intolleranze alimentari) o in generale alla salute (ad esempio le patologie allergiche).

Il soggetto aggiudicatario dovrà procurarsi i termometri a sonda per il controllo delle temperature delle derrate per la colazione e la merenda; dovrà inoltre procurarsi un termometro per il controllo delle temperature del frigorifero.

**E) Rapporti con il servizio mensa:** Il soggetto aggiudicatario dovrà curare i rapporti con il centro di cottura di riferimento, con il quale dovrà verificare giornalmente la predisposizione di diete particolari e l'organizzazione del servizio refezione sulla base delle uscite settimanali. L'aggiudicatario dovrà inoltre affiggere nella sede del CRE copia del menù in modo che i ragazzi e i genitori possano prenderne visione. In caso di disservizi (per es. mancata consegna delle diete speciali) è tenuto a comunicarlo al centro di cottura e all'Istituzione.

## **Art. 10 – FIGURE PROFESSIONALI RICHIESTE**

L'aggiudicatario deve indicare per ciascuna sede il nominativo di uno o più educatori che abbiano conseguito l'attestato di partecipazione ai corsi di pronto soccorso e antincendio, ai sensi del D.Lgs.81/08; tali figure sono tenute ad informare in merito alle suddette tematiche tutto il personale operante nella sede, al fine di mettere in pratica i piani di emergenza.

L'organizzazione e la gestione del CRE prevedono la presenza di cinque diverse figure professionali:

- **coordinatore pedagogico**
- **referente di plesso**
- **educatore**
- **ausiliario**
- **volontario**

### **Coordinatore pedagogico**

Affinché il servizio mantenga coerenza progettuale e gestionale nella sua interezza, l'aggiudicatario dovrà individuare un coordinatore pedagogico, cui fare riferimento e rendersi sempre disponibile per tutta la durata del centro estivo, in possesso di laurea specifica breve o specialistica ad indirizzo socio-pedagogico o socio-psicologico, dotato di esperienza almeno biennale nel coordinamento di servizi socio-educativi. Tale figura dovrà esercitare funzioni di supervisione e verifica sulla traduzione operativa della programmazione progettuale nei singoli centri estivi, garantire supporto ai Referenti dei plessi in ordine alle problematiche gestionali emergenti al fine di rendere più incisivo e tempestivo l'intervento, svolgere il ruolo di referente nei confronti dell'Istituzione.

Deve essere munito di telefono cellulare, patente di guida tipo B ed idoneo mezzo di trasporto.

Il coordinatore pedagogico svolge i seguenti compiti:

- è il referente unico del CRE ed è responsabile della stesura del programma, della sua realizzazione e del suo buon andamento nei tempi e nei modi indicati dal progetto proposto;
- coordina tutto il personale in servizio e coinvolge tutti gli operatori nelle diverse fasi di formazione, programmazione, gestione, monitoraggio e verifica giornaliera, privilegiando il lavoro d'equipe;
- assicura la propria presenza per tutto il periodo di svolgimento del CRE ed è il punto di riferimento per i genitori;
- cura i rapporti con l'Istituzione e costituisce il tramite nelle comunicazioni con le famiglie riportando con immediatezza qualunque segnalazione o problematica emerga dai genitori o dai ragazzi;
- si impegna a partecipare alle riunioni di programmazione, organizzazione e verifica indette dall'Istituzione anche prima dell'apertura del servizio e ad effettuare i sopralluoghi nelle sedi assegnate;
- programma eventuali colloqui preliminari con i genitori dei ragazzi;
- cura, raccordandosi con il coordinatore della ditta che si occupa del servizio di integrazione scolastica, la corretta collaborazione tra personale educativo e personale per l'integrazione al fine di facilitare una corretta collaborazione nella gestione dei gruppi (di cui fanno parte i ragazzi con disabilità);
- comunica all'Istituzione qualunque disfunzione, difficoltà o danno a cose o persone che si verifichi nel corso del CRE e, nel caso di incidenti ai ragazzi, ha l'obbligo di informare tempestivamente sia la famiglia del minore che l'Istituzione e di stilare e inviare entro le 48 ore successive una relazione per avviare la pratica assicurativa;
- costituisce il tramite per comunicazioni all'utenza da parte dell'Istituzione;
- è responsabile della pulizia e del completo riordino della struttura assegnata a conclusione del servizio;

- invia all'Istituzione una dettagliata relazione a conclusione dei CRE;
- concorda con l'Istituzione le date delle prove di evacuazione e redige i relativi verbali;
- comunica all'Istituzione la data di effettuazione delle eventuali feste finali;
- è tenuto alla conoscenza del presente capitolato.

### **Referente di plesso**

Viene richiesto un referente per ogni centro ricreativo, che deve essere in possesso dei requisiti indicati per gli educatori e dovrà avere esperienza almeno annuale documentata per la conduzione di attività educative, ludico-ricreative e integrative rivolte ai minori.

Esso costituisce il punto di riferimento per il personale del plesso, per i genitori e per il coordinatore pedagogico.

Deve essere munito di telefono cellulare per eventuali emergenze.

Il referente di plesso svolge i seguenti compiti:

- prevede e organizza le modalità di accoglienza dei ragazzi e delle famiglie;
- è responsabile della riconsegna dei ragazzi alle famiglie e garantisce l'effettivo svolgimento delle attività e la sorveglianza dei ragazzi fino all'arrivo dei genitori;
- nel caso d'incidenti ai ragazzi, ha l'obbligo di provvedere al primo soccorso (eventualmente con richiesta d'intervento al 118) e di informare immediatamente il coordinatore pedagogico e la famiglia interessata;
- cura i rapporti con il referente dei centri di cottura con i quali dovrà verificare giornalmente le diete individuali e l'organizzazione del pasto durante le uscite. E' responsabile dell'affissione in ogni sede di copia del menù settimanale. In caso di disservizi è tenuto a comunicarli al centro cottura e all'Istituzione;
- controlla le bolle dei pasti forniti e compie il riscontro con gli ordini effettuati;
- trasmette all'Istituzione gli elenchi delle presenze effettive dei ragazzi alla fine di ciascun turno, su appositi stampati compilati in modo chiaro e corretto con l'adozione di un'unica simbologia, così da poter consentire una sicura verifica delle presenze degli iscritti;
- si impegna a garantire il rispetto delle norme igienico-sanitarie nelle strutture utilizzate;
- comunica all'Istituzione il ritiro di minori iscritti per consentirne l'eventuale sostituzione;
- è tenuto alla conoscenza del presente capitolato, per quanto di sua competenza.

### **Educatore**

Il personale educativo dovrà avere un'età superiore ai 18 anni ed essere in possesso del diploma di scuola media superiore, preferibilmente ad indirizzo umanistico o socio-psico-pedagogico e dovrà avere una specifica e documentata esperienza in attività educative, ludico-ricreative e integrative rivolte ai minori.

L'educatore svolge i seguenti compiti:

- sorveglia i ragazzi a lui affidati e ne è responsabile;
- partecipa alle riunioni di programmazione organizzate dal coordinatore pedagogico e dal referente del plesso, è a conoscenza del programma delle attività del CRE e si impegna per la realizzazione delle attività stesse;
- è il punto di riferimento del gruppo a lui assegnato; tiene un comportamento che tenda a sviluppare una buona relazione interpersonale adulto-ragazzo; stimola le capacità, la creatività e la socializzazione favorendo l'inserimento, l'integrazione e la partecipazione di tutti i ragazzi;
- cura l'accoglienza dei ragazzi e delle famiglie;
- cura i rapporti con il personale per l'integrazione scolastica con cui co-gestisce i gruppi di ragazzi;
- segnala al referente di plesso ogni difficoltà o problema rilevato durante il costante contatto con i ragazzi o con le famiglie;
- favorisce la comunicazione con i genitori per tutte le informazioni relative all'andamento della giornata;

-è tenuto alla conoscenza del presente capitolato, per quanto di sua competenza.

### **Ausiliario**

Il personale ausiliario deve essere in possesso del seguente titolo di studio:

- scuola dell'obbligo.

Tale personale, in quanto addetto alla somministrazione dei pasti (colazioni e merende), dovrà inoltre essere in possesso di attestato di formazione per alimentaristi previsto dalla L.R. 24 giugno 2003, n. 11 e dalla Delibera di Giunta Regionale n. 342 del 01/03/2004, in corso di validità, con riferimento alle mansioni a medio rischio (livello 1).

In considerazione della somministrazione di colazioni e merende, il personale ausiliario dovrà inoltre operare in conformità ad idoneo piano di autocontrollo secondo i principi HACCP così come stabilito dal D.Lgs. 193/07, ed essere adeguatamente formato alle mansioni specifiche dell'attività; detto piano di autocontrollo e la relativa documentazione allegata dovranno essere presenti presso le sedi di ogni CRE per tutta la durata del servizio.

Il personale ausiliario svolge i seguenti compiti:

- condivide la sorveglianza, la cura e l'assistenza ai ragazzi, con particolare riferimento ai portatori di handicap;

- supporto e collaborazione con gli educatori ai compiti igienico-sanitari, compresa l'igiene personale dei ragazzi;

- supporto e collaborazione con gli educatori per l'assistenza di base (cambio, accompagnamento in bagno) per i ragazzi disabili che ne abbiano necessità;

- collaborazione con l'azienda fornitrice del servizio di refezione per tutte le attività connesse al servizio stesso (compresi il controllo delle bolle dei pasti forniti ed il riscontro con gli ordini effettuati);

- pulizia e sanificazione dei tavoli della mensa prima dei pasti;

- pulizia e riordino di tutti gli ambienti utilizzati (interni ed esterni), compresa la pulizia dei pavimenti dopo la refezione nella mensa;

- pulizia degli utensili utilizzati;

- provvedere alla raccolta differenziata dei rifiuti solidi urbani derivanti dal servizio di pulizia dei locali, in conformità alle leggi vigenti ed ai provvedimenti comunali;

- provvede al controllo quotidiano degli spazi esterni di pertinenza del CRE per rimuovere eventuali siringhe, vetri, oggetti contundenti ecc;

- sorveglianza della struttura.

Dovrà essere a conoscenza del funzionamento dei CRE, del proprio mansionario e del capitolato per quanto di sua competenza.

### **Volontariato e servizio civile volontario**

Il soggetto aggiudicatario potrà inserire volontari, stagisti e soggetti che partecipano al Servizio Civile, in maniera non sostitutiva rispetto all'organico previsto.

### **Art. 11 - EDUCATORI PER L'INTEGRAZIONE DEI RAGAZZI DISABILI**

Al fine di garantire la continuità delle figure educative e del progetto educativo, l'Amministrazione Comunale per il servizio di integrazione per i ragazzi disabili nei Centri estivi, si avvale del soggetto già aggiudicatario del servizio di integrazione scolastica di bambini ed alunni disabili nelle scuole del territorio comunale di Ferrara; che garantirà l'attività di integrazione scolastica, in supporto agli educatori del CRE.

Il coordinatore pedagogico della ditta aggiudicataria del CRE 2017 collaborerà con il coordinatore pedagogico del soggetto aggiudicatario dell'appalto del servizio di integrazione scolastica all'elaborazione e realizzazione del progetto educativo durante il CRE.



## **Art. 12 – OBBLIGHI E RESPONSABILITA' DEI SOGGETTI AGGIUDICATARI**

Il soggetto aggiudicatario si impegna, senza eccezione alcuna, a dare effettiva esecuzione a tutte le attività previste nel progetto presentato in sede di gara, il cui contenuto costituisce quindi obbligo, a integrazione di quanto previsto nel presente capitolato.

Il Comune di Ferrara, con le modalità che riterrà più opportune, si riserva di effettuare controlli e ispezioni allo scopo di accertare la scrupolosa esecuzione del servizio.

In merito ai punti elencati di seguito il soggetto aggiudicatario dovrà assolvere ai seguenti obblighi:

### **A) Utenza**

L'aggiudicatario è direttamente responsabile dei minori che frequentano i CRE fino alla presa in custodia dei rispettivi genitori o di persone da questi delegate. In nessun caso il minore potrà essere lasciato dall'educatore prima dell'arrivo dei genitori o persone delegate, anche se il turno di lavoro fosse già terminato.

### **B) Personale impiegato**

a) L'aggiudicatario dovrà prevedere la figura di un responsabile della gestione del servizio aggiudicato, che può anche coincidere con la figura del coordinatore, il cui nominativo dovrà essere comunicato all'Istituzione prima dell'inizio dell'attività, che dovrà assicurare la corretta gestione del servizio affidato.

b) L'aggiudicatario si impegna a fornire alla Istituzione, prima dell'inizio dell'appalto, gli elenchi nominativi con le rispettive qualifiche del personale che intende impiegare nell'attività e di altro personale del medesimo livello per eventuali sostituzioni, nonché a comunicare tempestivamente le sostituzioni provvisorie o definitive. L'aggiudicatario dovrà, in caso di eventuali assenze del singolo operatore, assicurare il corretto espletamento del servizio programmato, predisponendo immediatamente le sostituzioni con operatori idonei, competenti e di pari professionalità. Qualora vi siano variazioni rispetto ai nominativi presentati nell'offerta per partecipare alla gara, il soggetto aggiudicatario deve garantire la sostituzione con personale di pari professionalità e qualifica.

c) L'aggiudicatario dovrà impiegare personale adeguatamente formato. Il personale dovrà essere in possesso dei requisiti di legge e dovrà essere a conoscenza di quanto previsto dal DLgs.196/03 "*Regolamento per la tutela della riservatezza nel trattamento dei dati personali*" e applicarlo per quanto di propria competenza. Dovrà inoltre essere informato e formato in base a quanto previsto dal DLgs.81/08 "Normativa in materia di sicurezza sul lavoro" e smi.

L'aggiudicatario dovrà segnalare per scritto immediatamente all'Istituzione tutte le situazioni che possono ingenerare pericolo all'incolumità di terzi.

d) Il personale che il soggetto aggiudicatario impiegherà nella gestione del servizio, dovrà essere di provata capacità, onestà, e moralità. L'Amministrazione si riserva il diritto di richiedere la sostituzione del personale per inadempienze rilevate, documentate e documentabili. In tal caso, l'aggiudicatario dovrà sostituirlo con altro che presenti i requisiti indicati.

e) L'aggiudicatario dovrà dotare il personale, a proprie spese e sotto la propria responsabilità, di un identificativo, visibile a richiesta, contenente: nome del soggetto aggiudicatario, generalità e qualifica dell'operatore.

f) Tutto il personale che l'aggiudicatario utilizzerà per l'esecuzione del servizio di cui al presente capitolato risponde del proprio operato esclusivamente all'impresa di appartenenza.

g) Il personale impiegato dovrà possedere i requisiti richiesti e, in caso di sostituzione, i nuovi operatori dovranno possedere requisiti professionali non inferiori a quelli degli operatori sostituiti.

h) Il personale dovrà essere in regola ai sensi di quanto previsto dal D.Lgs n. 39/2014 in materia di lotta contro l'abuso e lo sfruttamento sessuale dei minori e la pornografia minorile.

i) I soggetti aggiudicatari individuano personale che abbia frequentato un corso di primo soccorso, disponibile a somministrare farmaci salvavita a quei ragazzi per i quali, in fase di iscrizione, i genitori abbiano presentato la dovuta documentazione medica per tali farmaci e la relativa autorizzazione alla somministrazione, previo protocollo farmaci richiesto dall'Istituzione e fornito dalla Pediatria di Comunità.

### **C) Sostituzioni**

- I soggetti aggiudicatari dovranno provvedere, in caso di assenze del singolo personale incaricato del servizio, anche temporanee o di breve durata, alla sua immediata sostituzione con personale idoneo e di pari professionalità e qualifica garantendo la continuità del servizio e comunicando in tempi reali le eventuali variazioni all'Istituzione.
- I soggetti aggiudicatari dovranno provvedere alla sostituzione di quei dipendenti che l'Istituzione a suo insindacabile giudizio ritenesse non idonei e non adeguati allo svolgimento del servizio richiesto.

### **D) Continuità degli operatori**

L'aggiudicatario è tenuto a garantire la continuità del coordinatore pedagogico per l'intero servizio. Il coordinatore pedagogico indicato in sede di gara non deve risultare impegnato in altri servizi analoghi di questa o altre Amministrazioni.

I soggetti aggiudicatari dovranno assicurare di regola la presenza dello stesso educatore per ogni sede ad esso assegnato.

### **E) Rapporto di lavoro**

Le prestazioni d'opera del personale che l'aggiudicatario utilizzerà per l'esecuzione del servizio di cui al presente capitolato, non costituiscono rapporto d'impiego con il Comune di Ferrara, né possono rappresentare titoli per avanzare richieste di rapporto diverso da quanto stabilito nel contratto d'appalto.

L'aggiudicatario deve inquadrare contrattualmente tutto il personale utilizzato per i CE nel rispetto della normativa vigente.

### **F) Corso di Formazione del Personale**

I soggetti aggiudicatari sono tenuti ad organizzare un corso gratuito di formazione per tutto il personale che verrà utilizzato nel CRE.

Il calendario e il programma dettagliato del corso dovranno essere consegnati all'Istituzione prima dell'inizio del corso di formazione stesso, in modo da permettere l'eventuale partecipazione dei responsabili dell'Istituzione. Dovrà inoltre pervenire all'Istituzione l'elenco degli educatori che vi hanno partecipato.

Il corso dovrà prevedere una durata di almeno 4 ore e trattare anche i seguenti argomenti: funzionamento del CRE; compiti e responsabilità del personale con presa visione del capitolato; metodologia educativa; modalità per l'accoglienza; illustrazione e simulazione dei giochi e delle attività da realizzare; relazioni interne ed esterne al CRE.

### **G) Copertura assicurativa**

a) L'impresa aggiudicataria sarà responsabile della sicurezza e incolumità del proprio personale, nonché dei danni procurati a terzi (persone e/o cose) in dipendenza del servizio prestato nonché ai beni concessi in uso come meglio sotto specificato, esonerando il Comune da ogni responsabilità conseguente, restando a completo ed esclusivo carico del soggetto aggiudicatario qualsiasi risarcimento, senza diritto di rivalsa o di compensi da parte del Comune;

b) Il Comune è pertanto esonerato:

- da ogni e qualsiasi responsabilità per danni, infortuni o altro dovesse accadere al personale dell'aggiudicatario per qualsiasi causa nell'esecuzione del servizio;

- da ogni e qualsiasi responsabilità per danni, infortuni o altro dovesse accadere ai ragazzi e ai loro accompagnatori durante il periodo di svolgimento dei servizi di cui sono destinatari, all'interno e all'esterno della struttura educativa.

c) L'impresa aggiudicataria dovrà attivare, prima dell'inizio del servizio, al fine di rispondere ai danni di cui sopra, una specifica **polizza assicurativa per responsabilità civile verso terzi** dedicata ai rischi derivanti dalla gestione del presente servizio, compresa la conduzione dei locali ove si svolge l'attività, di durata non inferiore alla durata dell'appalto, ovvero a stipulare uno o più atti aggiuntivi a polizze esistenti finalizzati a rendere i massimali per sinistro dedicati esclusivamente al servizio appaltato ed adeguati al presente capitolato.

Tale polizza dovrà:

- coprire danni cagionati a terzi dal proprio personale dipendente;
- prevedere massimali RCT per ciascun sinistro non inferiori a € 5.000.000,00;
- essere estesa alla RC personale di tutti i dipendenti e/o di coloro che partecipano all'attività;
- essere estesa alla copertura di eventi dannosi alle cose e alle attrezzature ricevute in consegna o in custodia dal Comune di Ferrara per lo svolgimento del servizio, ivi compreso incendio, con massimali non inferiori a € 300.000,00;
- essere estesa ai danni derivanti dalla somministrazione di cibi e bevande;
- contenere la clausola di rinuncia alla rivalsa;
- prevedere la gestione dei sinistri interamente a carico della compagnia di assicurazione, senza scoperti e/o franchigie.

d) L'aggiudicatario dovrà attivare, per tutta la durata dell'appalto apposita polizza assicurativa per infortuni a favore degli utenti del servizio, con massimali non inferiori a € 300.000,00 per morte, € 200.000,00 per invalidità permanente, € 5.000,00 per spese mediche e 35,00 €/g per diaria ricovero ospedaliero. Il numero degli utenti massimo da assicurare deve essere calcolato in base al numero massimo di iscritti previsti nelle scuole sedi dei CRE;

e) Le copie conformi all'originale delle suddette polizze dovranno essere consegnate all'Amministrazione Comunale prima dell'inizio del servizio.

f) L'aggiudicatario dovrà tenere indenne l'AC dei danni eventualmente non coperti, in tutto o in parte, dalle polizze assicurative.

## **H) Custodia locali ed arredi**

a) L'aggiudicatario dovrà custodire i locali e tutti gli impianti, attrezzature e mobili ricevuti in consegna, che dovranno essere utilizzati esclusivamente per l'erogazione dei servizi, mantenuti con diligenza e restituiti al termine dell'appalto nello stesso stato e nello stesso numero in cui sono stati consegnati, salvo il naturale deperimento d'uso, pena l'addebito all'aggiudicatario delle spese per il loro ripristino. In caso di rottura di arredi, deterioramenti o furti a carico della struttura, l'aggiudicatario provvederà a trasmettere tempestiva comunicazione scritta all'Istituzione per gli adempimenti di legge. Il soggetto aggiudicatario dell'appalto sarà responsabile per tutti i danni che potranno derivare alle strutture che ospiteranno il servizio, in conseguenza di uso improprio delle medesime.

b) L'aggiudicatario si impegna a riparare tutti i danni, di qualsiasi natura essi siano, che i propri dipendenti e collaboratori possano causare a persone e/o cose presenti nella struttura. A questo scopo l'aggiudicatario, a proprie spese, stipulerà al momento dell'aggiudicazione e prima dell'inizio dei servizi gestiti, la polizza assicurativa per Responsabilità Civile verso Terzi.

## **I) Privacy**

Il soggetto aggiudicatario si impegna a nominare un responsabile per la privacy e a non utilizzare i dati anagrafici dei minori per fini diversi da quelli previsti dal presente capitolato

garantendo l'osservanza del segreto professionale nel rispetto del diritto alla riservatezza ai sensi della vigente normativa in materia di privacy. I dati inerenti i soggetti fruitori del servizio presso i CRE sono soggetti alla disciplina di tutela definita dalla D. Lgs. n. 196/03 (Legge Privacy). Nel caso sia richiesta la realizzazione di una documentazione fotografica o video delle attività realizzate durante il CRE, il responsabile della privacy dovrà garantire il rispetto delle norme e delle autorizzazioni concesse dai genitori in sede di iscrizione. Gli aggiudicatari si obbligano a non portare a conoscenza di terzi, informazioni, dati tecnici, documenti e notizie di carattere riservato, di cui vengano a conoscenza in forza del presente impegno garantendo l'adempimento dello stesso obbligo da parte di tutto il proprio personale.

### **L) Controllo della qualità**

- a) L'aggiudicatario è tenuto a monitorare la qualità dei servizi erogati, sia dotandosi di una metodologia e di strumenti propri, sia avvalendosi di strumenti eventualmente predisposti dall'Istituzione, compresi gli strumenti per una appropriata gestione dei reclami e delle segnalazioni.
- b) L'aggiudicatario risponde direttamente di qualsiasi contravvenzione ai regolamenti di pulizia ed igiene.

### **M) Sede operativa**

L'Aggiudicatario dovrà garantire, prima dell'avvio del servizio, una sede organizzativa che risulti logisticamente funzionale all'organizzazione delle attività e idonea a rappresentare un riferimento costante per l'Istituzione, assicurando, durante tutte le ore di servizio previste dal presente capitolato, la possibilità di un immediato contatto via telefono, via e-mail e via fax.

### **N) Ulteriori obblighi**

Il soggetto aggiudicatario:

- In caso di costituzione di ATI/ATS fra 2 o più soggetti, questi concordemente designano un capogruppo mandatario con poteri di rappresentanza, affinché possa agire in nome e per conto dei soggetti temporaneamente raggruppati e che si faccia carico di tenere il collegamento organizzativo ed amministrativo del servizio oggetto del presente atto in veste di unico interlocutore per il Comune di Ferrara.
- è tenuto a far rispettare il divieto di fumo in tutti gli ambienti interni ed esterni della struttura assegnata;
- segnala immediatamente tutte le situazioni che possano ingenerare pericolo all'incolumità di terzi, così come ogni eventuale guasto o danno alle strutture utilizzate.
- mette a disposizione un'automobile da utilizzare per tutta la durata del servizio da parte del personale in servizio, in caso di emergenze.

### **Art. 13 – ADEMPIMENTI INERENTI LA SICUREZZA NEI LUOGHI DI LAVORO**

Il soggetto aggiudicatario è tenuto ad assicurare che lo svolgimento del servizio avvenga nel rispetto delle norme vigenti in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro per quanto disposto dal D.Lgs.81/08 e successive modifiche e integrazioni.

- Il soggetto aggiudicatario dovrà prendere visione, prima dell'avvio del servizio delle procedure inerenti la sicurezza relative agli edifici in cui sono ubicate le diverse sedi che saranno rese disponibili dal Comune di Ferrara.
- Il soggetto aggiudicatario, nella figura del legale rappresentante, ha la funzione e la qualifica di datore di lavoro del personale che utilizzerà ai sensi e per gli effetti del D.Lgs. 81/08, dovrà adottare tutte le misure necessarie previste dall'art. 26 (Obblighi connessi ai contratti d'appalto), senza che alcuna carenza o mancanza possa essere addebitata all'appaltante a qualsiasi titolo. Il soggetto aggiudicatario sarà responsabile pertanto della

sicurezza e dell'incolumità del proprio personale, nonché dei danni causati a terzi in dipendenza del servizio affidato con esonero di ogni responsabilità e rivalsa nei confronti del Comune di Ferrara.

Nello specifico l'aggiudicatario si impegna a:

- formare il personale per gli specifici rischi legati all'attività affidata;
- provvedere alla informazione, formazione e addestramento di tutto il personale sull'utilizzo in sicurezza delle attrezzature e dei mezzi utilizzati nel servizio;
- dotare il personale ove necessario dei DPI (Dispositivi di protezione individuali) necessari a svolgere in sicurezza il servizio affidato;
- organizzare la gestione delle emergenze e provvedere alla relativa formazione dei responsabili e degli addetti alle emergenze;
- sostituire gli operatori in servizio, ove necessario, con personale in possesso di un grado di formazione non inferiore a quello degli operatori sostituiti;
- comunicare i nominativi dei responsabili della sicurezza;
- provvedere alla consultazione del DVR della scuola da parte degli operatori individuati dalla ditta aggiudicataria, di ognuna delle scuole nelle quali si svolge il servizio; il documento di valutazione dei rischi e tutta la documentazione relativa alla sicurezza dell'edificio scolastico sono messi a disposizione dai Dirigenti scolastici;
- prendere visione della planimetrie e delle disposizioni per l'emergenza esposte nelle sedi, al fine di prendere cognizione delle vie di esodo, dei luoghi sicuri e delle uscite, della localizzazione dei sistemi di allarme e dei mezzi per lo spegnimento, dei comportamenti da tenere in caso di emergenza e dei soggetti deputati ad intervenire in caso di incendio;
- osservare e far osservare le procedure di emergenza vigenti all'interno della sede e, in caso di evacuazione, attenersi alle stesse;
- mantenere i corridoi e le vie di esodo costantemente sgombri da materiali e strumenti di lavoro, anche se collocati in maniera temporanea, in condizioni tali a garantire una facile percorribilità in caso di emergenza;
- adottare le misure dovute e richieste dalla normativa in materia di sicurezza ed igiene del lavoro destinate alla prevenzione dai rischi.
- effettuare più esercitazioni al fine di mettere in pratica le procedure di esodo e di primo intervento, compresa la realizzazione di simulazioni terremoto.
- nominare uno o più coordinatori responsabili dell'esecuzione del piano di emergenza costituito da segnaletica indicante le vie di fuga, le uscite di sicurezza e i presidi antincendio già presenti nella struttura assegnata, al fine di garantire la sicurezza dei ragazzi. Nella struttura deve essere garantita la presenza costante di almeno un coordinatore dell'emergenza, nonché dei responsabili del primo soccorso e dell'antincendio. I nominati dovranno essere idonei e formati a ricoprire tale ruolo.

In un successivo documento saranno esaminate le interferenze tra le varie attività lavorative:

- personale dell'impresa aggiudicataria del servizio di ristorazione;
- personale dell'impresa aggiudicataria del servizio di integrazione dei ragazzi disabili;
- personale scolastico ( ATA, docenti ecc);
- dipendenti comunali;
- personale dell'impresa che effettuerà il servizio di trasporto scolastico.

#### **Art. 14 – CORRISPETTIVO D'APPALTO E MODALITA' DI PAGAMENTO**

Il pagamento dei corrispettivi dovuti avverrà dietro presentazione di fatture elettroniche, intestate all'Istituzione dei Servizi Educativi, Scolastici e per le Famiglie del Comune di Ferrara che curerà le procedure per la loro liquidazione.

La fattura dovrà riportare le modalità di pagamento e gli estremi dell'impegno di spesa.

Il corrispettivo per le prestazioni indicate negli articoli precedenti sarà pagato come segue: 30% al 16 luglio 2017, a presentazione di regolare documentazione fiscale;

70% a saldo finale, a presentazione di regolare documentazione fiscale, e relativo consuntivo sulle attività svolte.

Sono a carico del soggetto affidatario tutte le spese relative al contratto.

Con il corrispettivo pattuito i soggetti aggiudicatari s'intenderanno compensati di qualsiasi avere connesso o conseguente al servizio svolto.

Si provvederà alla liquidazione della fattura, nei termini di legge, a seguito del riscontro operato sulla regolarità della prestazione e previa acquisizione d'ufficio del DURC degli aventi causa in corso di validità e regolare.

#### **Art. 15 - TRACCIABILITA' DEI FLUSSI FINANZIARI**

Al fine di assicurare la tracciabilità dei flussi finanziari, ai sensi dell'art. 3 della L. n. 136 del 13/08/10, l'aggiudicatario si obbliga, ad ottemperare a quanto previsto dalla legge sopracitata.

In particolare, il soggetto aggiudicatario provvederà a comunicare al Comune di Ferrara, gli estremi del proprio conto corrente dedicato alle commesse pubbliche e i dati identificativi (generalità, codice fiscale) dei soggetti (persone fisiche) delegate ad operare su di esso, nonché ogni modifica relativa ai dati trasmessi che possa intervenire nel corso della durata del contratto.

Pertanto ai sensi e per gli effetti dell'art. 3 del D.M. 145/2000 e dell'art. 3 della legge 136/10 i pagamenti verranno effettuati mediante bonifico bancario o postale o con altri strumenti idonei a consentire la piena tracciabilità dell'operazione sul conto corrente dedicato indicato nella suddetta comunicazione.

Nel caso in cui l'aggiudicatario effettui, in conseguenza del presente atto, transazioni senza avvalersi del suddetto conto corrente dedicato, il presente contratto si risolverà di diritto, ai sensi dell'art. 3 comma 8 della L.136/10.

Il pagamento del corrispettivo sarà comunque subordinato alla verifica della regolarità contributiva risultante dal Documento Unico di Regolarità Contributiva (DURC).

#### **ART. 16 - DIVIETO DI CESSIONE DEL CONTRATTO; CESSIONE DEL CREDITO**

Fatte salve le vicende soggettive dell'esecutore del contratto disciplinate all'art. 106 comma 1 lett. d) n. 2 del Codice, è fatto divieto all'Appaltatore di cedere il presente contratto, a pena di nullità della cessione stessa. Per tutto quanto non previsto si applicano le disposizioni di cui all'art. 106 del Codice.

L'Appaltatore può cedere i crediti derivanti dal contratto con le modalità espresse all'art. 106 co.13 del Codice.

Le cessioni dei crediti devono essere stipulate mediante atto pubblico o scrittura privata autenticata e devono essere notificate all'Autorità. Si applicano le disposizioni di cui alla l. n. 52/1991. E' fatto, altresì, divieto all'Appaltatore di conferire, in qualsiasi forma, procure all'incasso.

L'Appaltatore, in caso di cessione dei crediti, si impegna a comunicare il CIG al cessionario, eventualmente anche nell'atto di cessione, affinché lo stesso venga riportato sugli strumenti di pagamento utilizzati.

Il cessionario è tenuto ad utilizzare conti correnti dedicati nonché ad anticipare i pagamenti all'Appaltatore, mediante bonifico bancario o postale, sui conti correnti dedicati dell'Appaltatore medesimo, riportando il CIG.

In caso di inosservanza da parte dell'Appaltatore agli obblighi di cui al presente articolo, fermo restando il diritto dell'Autorità al risarcimento del danno, il presente contratto si intende risolto di diritto.

#### **Art. 17 – ATTIVITA' A CARICO DELL'ISTITUZIONE**

L'Istituzione, svolge le funzioni di pianificazione, di programmazione, di indirizzo, di coordinamento tecnico e amministrativo del servizio oggetto del presente capitolato ed

effettua la verifica della corretta gestione delle attività e della rispondenza del servizio svolto dagli aggiudicatari ai reali bisogni dell'utenza e alle indicazioni impartite.

L'Istituzione si impegna a fornire ai soggetti aggiudicatari i dati e le informazioni necessarie allo svolgimento dei servizi.

Sono a carico dell'Amministrazione Comunale:

- le sedi dei CRE
- la pubblicizzazione
- le iscrizioni
- la predisposizione dei tabulati contenenti i dati dei ragazzi
- le spese della ristorazione compreso il pranzo al sacco in occasione delle gite
- le spese per gli educatori dell'integrazione
- le spese per il trasporto dei ragazzi.

L'Istituzione dei Servizi Educativi, Scolastici e per le Famiglie provvederà a fornire gli elenchi degli iscritti al servizio con i riferimenti necessari ai contatti con le famiglie e ad aggiornarli tempestivamente in caso di rinunce al servizio.

L'Istituzione può variare - anche in corso d'opera - il numero delle sedi utilizzate o sopprimerne alcune per economicità del servizio, per mancanza di utenza o per situazioni imprevedibili. Può inoltre effettuare sostituzioni degli iscritti, aumentare o diminuirne il numero rispetto ai dati forniti alla fine delle iscrizioni, informandone tempestivamente l'aggiudicatario.

#### **Art. 18 – CONTROLLI SUL SERVIZIO**

È facoltà dell'Istituzione effettuare controlli, in qualsiasi momento senza preavviso e con le modalità ritenute opportune, per verificare la rispondenza del servizio offerto alle prescrizioni del vigente capitolato, nonché al progetto presentato in sede di gara.

Il soggetto aggiudicatario dovrà presentare una relazione finale concernente i dati sulle attività svolte, gli interventi effettuati ed i risultati raggiunti.

L'Istituzione potrà prendere visione dei registri e dei documenti ritenuti utili e potrà effettuare controlli in merito al rispetto di tutte le normative inerenti la sicurezza, la privacy, il contratto di lavoro dei dipendenti e la verifica delle effettive presenze del personale utilizzato.

#### **Art. 19– ASSOGGETTAMENTI FISCALI**

I corrispettivi stabiliti sono soggetti alle disposizioni di cui alle norme fiscali vigenti per aliquote I.V.A. e per l'imposta di registro. Le spese del contratto e consequenziali sono a carico del soggetto aggiudicatario.

Ogni onere fiscale resterà a carico del soggetto aggiudicatario con la sola eccezione dell'IVA, che sarà a carico dell'Istituzione.

#### **Art. 20 – DEPOSITO CAUZIONALE**

L'appaltatore è obbligato a costituire una garanzia definitiva pari al 10 % dell'importo contrattuale o per il diverso importo stabilito dall'art. 103 comma 1 del D.Lgs. n. 50/2016, entro il termine di 15 giorni dalla richiesta contenuta nella comunicazione di aggiudicazione definitiva. Ove non esistano contestazioni formali fra le parti, la cauzione prestata sarà svincolata alla conclusione del rapporto dopo la verifica della regolare esecuzione del servizio.

#### **Art. 21 – DIRITTO DI SCIOPERO E ASSEMBLEE SINDACALI**

Le vertenze sindacali devono avvenire nel pieno rispetto della Legge 146/90 e Legge 83/2000 ed eventuali successivi protocolli applicativi, con particolare riguardo all'obbligo di congruo preavviso. Nulla è dovuto al soggetto aggiudicatario per le mancate prestazioni, qualunque ne sia il motivo.

## **Art. 22 - RECESSO**

L'A.C. ha diritto, a suo insindacabile giudizio e senza necessità di motivazione, di recedere dal presente contratto in qualsiasi momento, con preavviso di almeno quindici giorni solari, da comunicarsi all'Appaltatore con PEC. Dalla data di efficacia del recesso, l'Appaltatore dovrà cessare tutte le prestazioni contrattuali, assicurando che tale cessazione non comporti danno alcuno all'A.C.. In caso di recesso dell'A.C., l'Appaltatore ha diritto al pagamento di quanto correttamente eseguito.

## **Art. 23 - RECESSO PER GIUSTA CAUSA**

In caso di sopravvenienze normative interessanti l'A.C. che abbiano incidenza sull'esecuzione della prestazione del servizio, la stessa A.C. potrà recedere in tutto o in parte unilateralmente dal contratto, con un preavviso di almeno quindici giorni solari, da comunicarsi al Appaltatore con PEC.

Nelle ipotesi di recesso per giusta causa di cui al presente articolo, l'Appaltatore ha diritto al pagamento di quanto correttamente eseguito secondo i corrispettivi e le condizioni di contratto e rinuncia, ora per allora, a qualsiasi pretesa risarcitoria, ad ogni ulteriore compenso o indennizzo e/o rimborso delle spese, anche in deroga a quanto stabilito all'art. 1671 codice civile.

## **Art. 24 – PENALI**

Premesso che l'applicazione delle penali non esclude il diritto dell'Istituzione a pretendere il risarcimento dell'eventuale ulteriore danno, al verificarsi di inadempienze e violazioni delle norme contrattuali, qualora l'aggiudicatario non ottemperasse agli obblighi assunti, sia per quanto inerente alla puntualità ed alla qualità, sia alla perfetta esecuzione del servizio, obblighi tutti che dovranno essere conformi al Progetto presentato dall'aggiudicatario in sede di offerta, saranno applicate, previa contestazione, penali nella seguente misura:

- €1.000,00 per trascuratezze nei confronti dell'utenza tali da ingenerare rilevanti situazioni di pericolo;
- € 500,00 per ogni giorno di mancato rispetto degli orari di apertura del servizio;
- € 500,00 per ogni giorno di infrazione nell'ipotesi di mancato rispetto della dotazione del personale;
- 50% del valore giornaliero dell'appalto per mancata sostituzione entro 5 giorni di personale ritenuto inidoneo dall'Istituzione;
- € 500,00 per ogni infrazione in caso di mancato rispetto delle norme di pulizia ed igiene;
- € 1.500,00 per mancato rispetto del progetto presentato in sede di gara.

Il Direttore dell'Istituzione, inoltre valutata la natura e la gravità dell'inadempimento, le circostanze di fatto e le controdeduzioni eventualmente presentate dall'aggiudicatario, potrà discrezionalmente graduare l'entità delle penalità e anche stabilire discrezionalmente di non applicarle, qualora sia accertato che l'inadempimento risulti di lieve entità, non abbia comportato danni per l'Istituzione e non abbia causato alcun disservizio all'utenza.

Le penali saranno applicate mediante trattenuta sull'importo delle fatture con emissione da parte dell'aggiudicatario di note di accredito sulle stesse per un importo pari alle penalità irrogate.

L'Istituzione procederà a trattenere l'importo del valore corrispondente alle penali effettivamente applicate dal pagamento delle fatture ovvero tramite escussione della cauzione prestata; in tale ultimo caso l'aggiudicatario dovrà obbligatoriamente reintegrare detta garanzia nei dieci giorni successivi alla ricezione della comunicazione.

Inosservanza delle norme di legge relative al personale impiegato, ritardi reiterati dei pagamenti delle spettanze al personale impiegato oltre alla segnalazione alle autorità



competenti per le dovute sanzioni amministrative, saranno causa di esclusione dall'eventuale rinnovo per gli anni successivi.

#### **Art. 25- RISOLUZIONE DEL CONTRATTO**

Il Comune di Ferrara si riserva di risolvere in qualsiasi momento il contratto per l'affidamento del servizio oggetto del presente capitolato in caso di gravi e reiterate inadempienze rispetto agli impegni assunti o per persistenti inosservanze delle indicazioni organizzative date dagli Uffici Attività Educative o perdurante inadeguatezza degli operatori procedendo nei confronti dei soggetti aggiudicatari alla determinazione dei danni eventualmente sofferti e rivalendosi con l'incameramento della cauzione e, se ciò non bastasse, agendo per il risarcimento completo dei danni subiti.

Le inadempienze dell'appaltatore devono essere contestate per iscritto dal Comune di Ferrara con fissazione di un termine per la relativa regolarizzazione e daranno luogo alla risoluzione contrattuale in caso di persistente inottemperanza nel termine stabilito.

In ogni caso, pur in presenza di disdetta, il soggetto aggiudicatario sarà tenuto ad effettuare le prestazioni richieste fino alla data di scadenza naturale dell'appalto medesimo, qualora non possa essere assicurato il subentro di un altro aggiudicatario per l'espletamento del servizio.

Il Comune di Ferrara avrà la facoltà, valutato l'interesse pubblico, di risolvere il contratto con tutte le conseguenze che tale risoluzione comporta, sia di legge, sia previste dalle disposizioni del presente capitolato, anche nelle seguenti ipotesi:

- a) violazione del divieto di subappalto;
- b) ripetuto mancato rispetto dei requisiti professionali richiesti per le diverse figure richieste dal presente capitolato;
- c) violazione dell'obbligo di permettere la vigilanza ed i controlli sull'espletamento dei servizi assegnati;
- d) inosservanza ripetuta delle prescrizioni del Comune di Ferrara volte ad assicurare la regolarità dei servizi, l'igiene e la pulizia dei locali, la sicurezza degli utenti ed il rispetto di leggi, regolamenti e del presente Capitolato;
- e) comportamenti dolosi o gravemente colposi che possano cagionare danno ai minori;
- f) cessione del contratto, dell'attività, atti di pignoramento e sequestro a carico dell'impresa, fallimento o altre procedure concorsuali a carico dell'impresa;
- g) inosservanza delle norme di legge in materia di personale, mancata applicazione dei contratti collettivi di lavoro nazionali e dei contratti integrativi locali;
- h) violazione delle norme di sicurezza;
- i) fallimento dell'impresa concessionaria o sottoposizione della stessa a procedure concorsuali che possano pregiudicare l'espletamento del servizio, salvo il recupero dei maggiori danni sulla cauzione;
- l) per interruzione non motivata del servizio;
- m) per gravi inadempienze di natura previdenziale (DURC)
- n) in caso di dichiarazioni mendaci
- o) negli altri casi previsti dalla vigente normativa

Tutte le clausole del presente capitolato, comprese quelle poste a favore del personale e dei terzi nei precedenti articoli, sono comunque essenziali e pertanto ogni eventuale inadempienza può produrre una immediata risoluzione del contratto stesso, di diritto e di fatto, con esclusione di ogni formalità legale o di pronuncia di arbitri o di magistrati.

#### **Modalità ed effetti della risoluzione**

La risoluzione e recesso del contratto vengono disposti con atto dell'organo competente da notificare all'aggiudicatario.

L'avvio e la conclusione del procedimento sono comunicati all'aggiudicatario con lettera raccomandata con ricevuta di ritorno, indirizzata al domicilio legale indicato nel contratto.

Nella comunicazione di avvio viene assegnato il termine per presentare le proprie controdeduzioni. Dell'eventuale mancato accoglimento delle osservazioni è data ragione nella motivazione del provvedimento finale.

Nei soli casi di risoluzione del contratto per fatto dell'aggiudicatario, l'Istituzione ha la facoltà di affidare a terzi la parte rimanente del servizio, in danno dell'Impresa inadempiente.

L'affidamento a terzi viene notificato all'aggiudicatario inadempiente nelle forme prescritte dai precedenti commi, con indicazione dei nuovi termini di esecuzione, del servizio affidato e degli importi relativi.

All'aggiudicatario inadempiente sono addebitate le spese sostenute in più dall'Istituzione rispetto a quelle previste dal contratto risolto, nonché quelle legali. Esse sono prelevate dalla cauzione incamerata e, ove questa non sia sufficiente, da eventuali crediti dell'aggiudicatario inadempiente.

L'esecuzione in danno non esime l'aggiudicatario dalle responsabilità civili e penali in cui la stessa possa incorrere a norma di legge per i fatti che hanno motivato la risoluzione.

Nei casi di risoluzione del contratto per inadempimento dell'appaltatore la stazione appaltante si riserva la facoltà di aggiudicare il servizio oggetto di appalto all'impresa che segue in graduatoria. L'affidamento può avvenire con procedura negoziata ad affidamento diretto, stante l'esigenza di limitare le conseguenze dei ritardi connessi con la risoluzione del contratto.

#### **Art.26 - PROCEDURE DI AFFIDAMENTO IN CASO DI FALLIMENTO DELL'ESECUTORE O RISOLUZIONE DEL CONTRATTO**

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 110 del D.lgs. 50/2016, Il Comune di Ferrara, in caso di fallimento dell'appaltatore o di liquidazione coatta e concordato preventivo dello stesso ovvero procedura d'insolvenza concorsuale o liquidazione dell'appaltatore, o di risoluzione del contratto ai sensi dell'art. 108 del D.Lgs. 50/2016 ovvero di recesso ai sensi dell'art. 88, comma 4 ter, del D.Lgs 159/2011, ovvero in caso di dichiarazione giudiziale di inefficacia del contratto, interpella progressivamente i soggetti che hanno partecipato all'originaria procedura di gara, risultanti dalla relativa graduatoria, al fine di stipulare un nuovo contratto per l'affidamento del completamento del servizio. Si procede all'interpello a partire dal soggetto che ha formulato la prima migliore offerta, fino al quinto migliore offerente escluso l'originario aggiudicatario. L'affidamento avviene alle medesime condizioni già proposte dall'originario aggiudicatario in sede in offerta. Nel caso di raggruppamenti temporanei, si applica l'art. 48, commi 17 e 18, del D.lgs. n. 50/2016.

#### **Art. 27 – DIVIETO DI SUBAPPALTO**

Ai sensi dell'art. 105 del D. Lgs. 50/2016, è fatto divieto all'aggiudicatario di cedere o subappaltare il servizio assunto tutto o in parte, pena la risoluzione del contratto e del risarcimento dei danni e delle maggiori spese che eventualmente ne derivassero.

#### **Art.28 -POLITICA INTEGRATA QUALITA'– AMBIENTE- SOSTENIBILITA' EVENTI DEL COMUNE DI FERRARA**

La Ditta che risulterà aggiudicataria sarà tenuta a conoscere ed osservare i contenuti della Politica Integrata Qualità- Ambiente-Sostenibilità Eventi del Comune di Ferrara (P.G. n. 18116 del 21/03/2016) di cui prenderà visione con la sottoscrizione del contratto. La Ditta si impegna inoltre ad informare i propri dipendenti del contenuto della Politica Integrata del Comune di Ferrara ed a distribuirne copia al proprio interno. L'Istituzione porterà a conoscenza dell'Aggiudicatario, con opportuni mezzi, tutte le deliberazioni, ordinanze, provvedimenti che comportino variazioni della situazione iniziale. Nell'ambito dell'esecuzione di servizio in oggetto, la Ditta si conforma inoltre alle principali norme di legislazione in materia di qualità, ambiente e sostenibilità eventi.

### **Art.29 -TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

Il Comune di Ferrara è titolare del trattamento dei dati ai sensi del D.Lgs 196/2003. La Ditta con la sottoscrizione del contratto assume il ruolo di Responsabile del trattamento di dati personali e sensibili e si impegna ad ottemperare agli obblighi previsti dal codice per la protezione dei dati personali oltre che alle disposizioni vigenti in materia di tutela della riservatezza. La Ditta si obbliga a trattare i dati di cui entra legittimamente in possesso, per i soli fini dedotti dal contratto e limitatamente al periodo contrattuale, esclusa ogni altra finalità.

### **Art. 30 – FORO COMPETENTE E DEFINIZIONE DELLE CONTROVERSIE**

Il Foro di Ferrara sarà competente per tutte le controversie che dovessero insorgere in dipendenza dell'appalto e del relativo contratto.

### **NORME DI RINVIO**

Per quanto non espressamente previsto dal presente capitolato d'appalto e dagli atti e documenti da esso richiamati, si farà riferimento alle norme del Codice Civile, alla legislazione in materia di appalti di servizi, con particolare riguardo al D.Lgs. 50/2016. La Ditta aggiudicataria è tenuta al rispetto delle eventuali norme che dovessero intervenire successivamente all'aggiudicazione e durante il rapporto contrattuale. Nulla potrà essere richiesto o preteso per eventuali oneri aggiuntivi derivanti dall'introduzione e dall'applicazione delle nuove normative di cui al comma precedente. Per tutto quanto non espressamente citato nel presente capitolato si fa riferimento alle leggi e regolamenti vigenti in materia, in quanto applicabili e compatibili con la natura dell'atto.

IL DIRETTORE DELL'ISTITUZIONE DEI SERVIZI  
EDUCATIVI, SCOLASTICI E PER LE FAMIGLIE  
Dott. Mauro Vecchi